

# この卵焼き、甘くておいしいです

LESSON  
26



Kono tamago-yaki, amakute oishii desu

این املت شیرین و خوشمزه است.

گفت و شنود امروز

این هم از ظرف غذا.

海斗 : お弁当だよ。

Obentoo da yo.

من درستش کردم. بفرمایید.

ぼくが作ったんだ。どうぞ。

Bo'ku ga tsuku'ttan da. Do'ozo.

ミーヤー: きれい!

چقدر قشنگ است!

Ki'ree!

タム : すごい! いただきます。

عالی است! با اجازه.

Sugo'i! Itadakima'su.

این املت شیرین و خوشمزه است.

この卵焼き、

Kono tamago-yaki,

甘くておいしいです。

amakute oishi'i de'su.

ミーヤー: 海斗は本当に

کایتو واقعاً آشپزی اش خوب است.

Ka'ito wa hontoo ni

料理が上手だね。

ryo'ori ga joozu' da ne.

海斗 : ぼく、シェフになりたいんだ。

من می خواهم آشپز بشوم.

Bo'ku, she'fu ni narita'in da.

ミーヤー: いいねえ。

چه خوب!

I'i ne'e.

## Vocabulary

卵焼き املت ژاپنی

tamago-yaki

甘い شیرین

amai

料理 آشپزی

ryo'ori

この卵焼き、甘くておいしいです。

Kono tamago-yaki, ama<sup>1</sup>kute oishi<sup>1</sup>li de<sup>1</sup>su.

این املت شیرین و خوشمزه است.

برای این که دو یا چند صفت را پشت سر هم بگوییم، اگر صفت مورد نظر صفت-ا باشد، “-i” پایان آن را به “-kute” تبدیل کرده و آن را به صفت بعدی متصل می کنیم. (مثلاً صفت “amai” به معنی “شیرین” به “amakute” تبدیل می شود) اگر صفت مورد نظر صفت-NA باشد، “-na” پایان آن را با “-de” جایگزین می کنیم. (مثلاً صفت “kiree (na)” به معنی “زیبا” به “kiree de” تبدیل می شود)

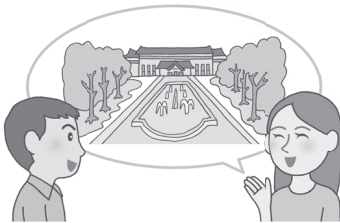
Use It!

上野公園、どうでしたか。

Ueno-ko<sup>1</sup>oen, do<sup>1</sup>o de<sup>1</sup>shita ka.

ひろくて、きれいで、とてもよかったです。

Hiro<sup>1</sup>kute, ki<sup>1</sup>ree de, totemo yo<sup>1</sup>katta de<sup>1</sup>su.



پارک اوئه نو چطور بود؟  
بزرگ و زیبا و خیلی خوب بود.

Try It Out!

[صفت ۱] و [صفت ۲] است.  
(مگر نه؟)

[صفت ۲] くて / くて [صفت ۱] ず (ね)。

[صفت ۲] de<sup>1</sup>su (ne). [صفت ۱] kute/de<sup>1</sup>

便利 (な)  
be<sup>1</sup>nri (na)

راحت

正確 (な) ②  
seekaku (na)

دقیق

かわいい  
kawai<sup>1</sup>i

ناز، دوست داشتنی

小さい ①  
chiisa<sup>1</sup>i

کوچک



どうぞ。

Do<sup>1</sup>ozo.

بفرمایید.



Bonus Phrase

برای تعارف غذا یا دادن اجازه به طرف مقابل استفاده می شود. هنگامی که چیزی را به کسی می دهیم نیز این واژه را به کار می بریم.



توصیه های هارو سان

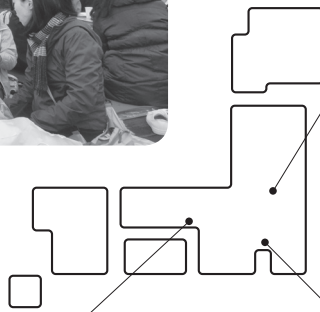
## بیاید به تماشای شکوفه های گیلاس (Ohanami) برویم!

“Ohanami” یک رسم بهاره ژاپنی به معنی تماشای شکوفه های صورتی رنگ و زیبای گیلاس است. مردم قدم زنان شکوفه ها را تماشا می کنند یا در زیر درخت گیلاس می نشینند و غذا می خورند. شکوفه های گیلاس (ساکورا) از ماه مارس تا مه، به ترتیب از جنوب تا شمال ژاپن شکفته می شوند. چراغانی شکوفه ها در هنگام شب نیز بسیار زیبا است.

میهارو تاکی زاکورا

(درخت هزارساله ساکورا در استان فوکوشیما)

### تماشای شکوفه های گیلاس



شکوفه های گیلاس  
در قلعه هیمه جی (استان هیوگو)



©Himeji City

توکیو میدتاون (Tokyo Midtown)



پاسخ

- ① ① ちい 小 さ く て か わ い い で す ね 。
- ② ② せ い じ っ ぱ く べ ん り 正 確 で 便 利 で す ね 。

Chiisa'kute kawai'i de'su ne.

Seekaku de be'nri de'su ne.